



# UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI BERGAMO

UFFICIO PROGRAMMI INTERNAZIONALI

## ACCORDO DI SCAMBIO CON COLLEGE OF POLICY SCIENCE RITSUMEIKAN UNIVERSITY

### BANDO di SELEZIONE ANNO ACCADEMICO 2018/2019

Per l'anno accademico 2018/2019 sono messi a concorso:

- **4 posti semestrali (x 5 mesi ciascuno)** per studenti che intendano seguire corsi a tempo pieno presso il COLLEGE OF POLICY SCIENCE RITSUMEIKAN UNIVERSITY (**Giappone**) per studenti attualmente iscritti al 2° anno del Corso di Laurea in Lingue e letterature straniere moderne

Sono richiesti i seguenti requisiti relativi al livello di conoscenza linguistica:

- Lingua inglese: TOEFL PBT con punteggio uguale o superiore a 530 o TOEFL iBT con punteggio uguale o superiore a 71
- Lingua giapponese:
  - aver acquisito 10 cfu in lingua giapponese
  - conoscenza del lessico e delle strutture grammaticali elementari e di circa 160 ideogrammi

Gli accordi di scambio, in analogia al Programma comunitario Erasmus+, prevedono che gli studenti dell'Università degli Studi di Bergamo svolgano parte del proprio curriculum universitario presso l'Università ospitante, con il pieno ed integrale riconoscimento da parte dell'Università di provenienza dei risultati ottenuti all'estero.

Si sottolinea che **l'erogazione della borsa di studio** (coerentemente con quanto previsto dalla programmazione triennale 2016/2018 dell'Università degli Studi di Bergamo) **è subordinata al conseguimento di almeno 12 dei crediti stabiliti nel contratto di studio definitivo in caso di mobilità semestrali**. In caso di prolungamenti, l'erogazione avverrà a fronte di almeno un terzo dei crediti stabiliti nel contratto di studio definitivo.

Sulla base di motivazioni documentate potrà essere concessa una deroga.

### **CRITERI DI AMMISSIONE**

Possono presentare domanda tutti gli studenti regolarmente iscritti per l'anno accademico 2017/2018 presso l'Università degli Studi di Bergamo in possesso dei requisiti linguistici sopra indicati.

Gli studenti cittadini di un Paese non appartenente all'Unione Europea, una volta selezionati, sono tenuti a raccogliere presso l'università ospitante con sufficiente anticipo le informazioni sulle formalità da espletare per poter soggiornare nel Paese di destinazione (visto d'ingresso e permesso di soggiorno), facendo anche attenzione alle richieste in merito alla condizione economica che deve essere tale da garantire il sostentamento durante il periodo di mobilità.

Gli studenti selezionati non potranno, nello stesso anno accademico, beneficiare di altri posti in scambio con la stessa finalità (altra mobilità Extra UE, Erasmus+ per mobilità ai fini di studio, Doppio Titolo, Global Business Programme, Boarding Pass); sarà possibile invece beneficiare di posti scambio con finalità diverse (es. tirocinio).

Durante il periodo di mobilità all'estero, gli studenti selezionati acquisiranno lo *status* di EXCHANGE STUDENT e saranno ritenuti a tutti gli effetti iscritti presso l'Università ospitante, la quale non richiederà loro il pagamento di alcun tipo di tassa o contributo universitario. Tuttavia, lo studente dovrà continuare ad adempiere ai propri doveri nei confronti dell'Università degli Studi di Bergamo: pagare le tasse e i contributi d'iscrizione per l'anno accademico 2018/19, compilare il relativo piano di studi e rispettare in genere le scadenze e gli adempimenti indicate dalla Segreteria Studenti.

Gli studenti in mobilità Extra UE dovranno iniziare e concludere il periodo di studio all'estero nella **condizione di studente universitario regolarmente iscritto all'anno accademico 2018/2019**.



# UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI BERGAMO

## UFFICIO PROGRAMMI INTERNAZIONALI

Nel caso di **studenti iscritti all'anno accademico 2017/2018** (in quanto intenzionati a laurearsi entro la sessione straordinaria di marzo/aprile 2019), gli stessi dovranno comunicarlo per tempo all'Ufficio Programmi Internazionali per consentire il riconoscimento e la registrazione in carriera dell'attività svolta all'estero. Gli esami da sostenere nel periodo di mobilità devono essere quelli inseriti nel piano di studio relativo all'anno accademico 2017/18. L'eventuale modifica del piano per l'anno accademico 2018/19 comporta infatti l'obbligo di prendere iscrizione per tale anno accademico, pagare la relativa contribuzione studentesca e l'impossibilità di laurearsi nella sessione straordinaria di marzo/aprile, riferita al precedente anno accademico.

Resta dunque inteso che gli studenti dovranno ottemperare a tutti gli obblighi previsti dall'Università degli Studi di Bergamo per l'anno accademico 2018/2019. In particolare, gli studenti pre-iscritti a corsi di Laurea Magistrale dovranno perfezionare la loro iscrizione entro i termini previsti dai singoli Dipartimenti e sostenere, ove richiesto, il relativo colloquio di ammissione, pena l'esclusione dal Programma. Si segnala inoltre che il mancato conseguimento del titolo triennale entro la sessione straordinaria comporterà la restituzione dei contributi precedentemente erogati e il mancato riconoscimento delle attività svolte nel periodo di mobilità.

### **MODALITÀ DI ISCRIZIONE E SCADENZE**

Gli studenti interessati a candidarsi al bando devono:

1. compilare **il modulo di candidatura on-line**.
2. cliccare su "invia";
3. stampare il modulo **compilato**;
4. consegnare il modulo **firmato** all'Ufficio Programmi Internazionali (Via S. Bernardino 72/e, Stanza 6), unitamente ad una fototessera e, laddove richiesta, alla certificazione linguistica (TOEFL o IELTS in originale) entro il **28.04.2018 - ore 16.00**.

### **REQUISITI E CRITERI PER LA SELEZIONE DELLE CANDIDATURE**

Le candidature saranno esaminate da una Commissione di Ateneo, costituita da docenti referenti per lo scambio e personale tecnico amministrativo dell'Ufficio Programmi Internazionali, nominata a seguito della scadenza del bando.

La formazione della graduatoria avverrà secondo un criterio di merito a partire dallo stato della propria carriera al 30.11.2017 secondo il calcolo in allegato.

Inoltre, verrà attribuito un punteggio relativo alla **valutazione della competenza linguistica** accertata tramite test/ colloquio.

In particolare si ricorda che, gli studenti selezionati devono superare gli OFA entro il primo anno di iscrizione; eventuali OFA non superati entro tale data (30.09.2018) comportano infatti l'iscrizione, non al II anno, ma al "primo anno ripetente", facendo decadere il requisito di cui al punto precedente, causando quindi l'impossibilità a partecipare alla mobilità.

Le graduatorie saranno pubblicate, indicativamente, entro 15 giorni dalla conclusione delle selezioni sul sito Internet <http://www.unibg.it/internazionalizzazione/bandi-tirocini-e-studio-allestero>

La pubblicazione avrà valore di notifica a tutti gli effetti.

Gli studenti selezionati dovranno comunicare per iscritto all'Ufficio Programmi Internazionali la loro accettazione o rinuncia entro **7 giorni** dalla pubblicazione dei risultati delle selezioni.

In ottemperanza all'art. 4 del **REGOLAMENTO DI ATENEO PER LA MOBILITÀ INTERNAZIONALE** (emanato con DR. Rep. n. 351/2014 prot. n. 17099/I/003 del 4.7.2014), nei casi di rinunce tardive, lo studente, salvo i casi in cui sussistano documentati gravi motivi o cause di forza maggiore, verrà **escluso da uno o più esami di profitto della sessione di esami successiva alla rinuncia**.



# UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI BERGAMO

## UFFICIO PROGRAMMI INTERNAZIONALI

Tutti gli studenti selezionati saranno convocati, con avviso pubblicato sul sito, per un incontro informativo relativo alle procedure per l'attivazione della mobilità. La partecipazione è obbligatoria.

### **CONTRIBUTI FINANZIARI**

Agli studenti selezionati verrà assegnato con **fondi propri di Ateneo** un **contributo mensile** di € 500.

Grazie al progetto "Accrescere il valore dei giovani" supportato da:

- Lions Club Città di Clusone e Valle Seriana Superiore
- Comelit Group SpA
- Lamiflex SpA
- Officine Meccaniche Srl
- Sinergia Srl
- Scame Parre SpA

la borsa di mobilità degli studenti residenti nei comuni dell'Alta Valle Seriana e della Val di Scalve<sup>1</sup> sarà finanziata dalle aziende di cui sopra unitamente a Lions Club Città di Clusone e Valle Seriana Superiore, per un fondo massimo disponibile pari a € 10.000,00.

Per i suddetti studenti beneficiari sono previsti degli incontri presso le aziende sponsor del progetto.

Gli studenti aventi diritto (secondo specifici requisiti di merito e di reddito) possono inoltre fare domanda per il contributo per la mobilità internazionale erogato dal **Servizio per il diritto allo studio**, secondo i criteri stabiliti da apposito bando di concorso che verrà pubblicato nell'estate 2018; si invitano pertanto gli studenti aventi i requisiti richiesti dal bando a fare domanda per ottenere tale integrazione.

Infine, l'Ateneo valuterà, esclusivamente per gli studenti selezionati, il **rimborso** della spesa sostenuta per l'esame **TOEFL** o **IELTS**, qualora proficuamente superato e previa presentazione di documentazione giustificativa.

Con successiva notifica verranno comunicati eventuali ulteriori contributi integrativi erogati dall'Università e/o da altri Enti (MIUR, etc.).

Ogni studente selezionato per partecipare allo scambio Extra UE dovrà provvedere alle spese di viaggio, vitto e alloggio e alle altre spese eventualmente previste per gli studenti stranieri (attività sportiva, assicurazione medica e pronto soccorso, etc.).

### **COPERTURA ASSICURATIVA**

Ogni studente partecipante allo scambio extra UE è coperto durante le attività didattiche all'estero da polizza assicurativa per infortuni e responsabilità civile a carico dell'Università degli Studi di Bergamo.

Tuttavia, ogni partecipante dovrà munirsi a proprie spese di assicurazione per il viaggio e per la copertura sanitaria (comprendente l'invalidità temporanea o permanente, malattie gravi e il rimpatrio della salma in caso di morte), anche con altre formule o modelli assicurativi privati richiesti nel Paese di destinazione.

### **RESPONSABILE DEL PROCEDIMENTO**

Ai sensi della legge 241/1990 è nominato responsabile del procedimento amministrativo la dott.ssa Elena Gotti, responsabile dell'Ufficio Orientamento e Programmi Internazionali.

### **ULTERIORI INFORMAZIONI**

#### **Ufficio Programmi Internazionali**

(via S. Bernardino, 72/e - tel. 035 2052831/833/468 fax 035 2052838 e-mail: [relint@unibg.it](mailto:relint@unibg.it))

Si invita a rispettare scrupolosamente gli orari di apertura al pubblico:

<sup>1</sup> - Alta Valle Seriana: Ardesio, Castione della Presolana, Cerete, Clusone, Fino del Monte, Gandellino, Gorno, Gromo, Oltressenda Alta, Oneta, Onore, Parre, Piario, Ponte Nossola, Premolo, Rovetta, Songavazzo, Valbondione, Valgoglio, Villa d'Ogna.

- Val di Scalve: Azzone, Colere, Schilpario, Vilminore di Scalve



# UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI BERGAMO

UFFICIO PROGRAMMI INTERNAZIONALI

## **MARTEDÌ E GIOVEDÌ 10.00 - 12.00 e 14.00 - 16.00**

Per informazioni specifiche sull'offerta didattica della sede partner si consiglia vivamente di consultarne il sito web (<http://en.ritsumei.ac.jp/>) e di contattare, durante gli orari di ricevimento, i docenti di riferimento dello scambio:

- Prof.ssa Maria Gottardo: [maria.gottardo@unibg.it](mailto:maria.gottardo@unibg.it)
- Prof.ssa Kuniko Tanaka: [kuniko.tanaka@unibg.it](mailto:kuniko.tanaka@unibg.it)
- Dott. Marco Taddei: [marco.taddei@unibg.it](mailto:marco.taddei@unibg.it)

## **TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI**

Ai sensi del D.Lgs. n. 196/2003 si informa che l'Università si impegna a rispettare il carattere riservato delle informazioni fornite dal candidato: tutti i dati forniti saranno trattati solo per le finalità connesse e strumentali al concorso ed alla eventuale stipula e gestione del rapporto con l'Università, nel rispetto delle disposizioni vigenti.

Bergamo, 13 aprile 2018

IL RESPONSABILE DEL SERVIZIO  
ORIENTAMENTO E PROGRAMMI  
INTERNAZIONALI  
(Dott.ssa Elena Gotti)